

**JULIO VÉLEZ SAINZ**  
**PRESIDENTE**

*In memoriam* Jean Canavaggio

El domingo 20 de agosto en su París natal nos dejó el maestro de Cervantistas, Jean Canavaggio, a los 87 años por un cáncer fulminante. Canavaggio era una de las luminarias del hispanismo francés. Profesor emérito por la Universidad de Nanterre, dirigió entre 1996 y 2001 la Casa de Velázquez, institución con sede en Madrid que promueve los intercambios artísticos y culturales entre Francia y España. Era caballero de la Legión de honor francesa y ostentaba la gran cruz de la orden de Alfonso X el Sabio y la orden de Isabel la Católica.

Fue responsable del *Quijote* de La Pléiade—donde integró las *Novelas ejemplares*, *La Galatea* y *Los trabajos de Persiles y Sigismunda*—. Su biografía cervantina, que ganó el premio Goncourt, sigue todavía vigente. Además, seguía muy activo, como atestigua su reciente *Diccionario Cervantes*.

Canavaggio fue uno de los principales adalides del teatro cervantino, tantas veces mal interpretado, desde su clásico *Cervantes dramaturge: Un théâtre à naître* (París: Presses Universitaires de France, 1977), o sus ediciones de los *Entremeses* (1982, 1988), *Los baños de Argel* (1983) y de la comedia en la tradición cervantina de *Morales, Comedia de los amores y locuras del conde loco, edición comentada de un manuscrito inédito* (1969). Ya en terrenos teatrales más allá de Cervantes destaca *Un mundo abreviado: aproximaciones al teatro áureo* (Madrid: Iberoamericana; Frankfurt am Main: Vervuert, 2000).

Admirado y querido, *requiescat in pacem in aeternum*

Julio Vélez Sainz

Presidente de AITENSO

En su nombre y en el del Vicepresidente para Europa y Asia: Héctor Urzáiz Tortajada, Vicepresidente para Iberoamérica y África: Dann Cazés Gryj, Vicepresidente para Estados Unidos de América, Canadá y Oceanía: José Luis Suárez García, Vocal para Europa y Asia: María Carmen Pinillos Salvador, Vocal para Iberoamérica y África y presidenta de la CLO de Puebla 2023: Robin Ann Rice Carlssohn, Vocal para Estados Unidos de América, Canadá y Oceanía: María Chouza-Calo, Secretaria: Luzmila Camacho-Platero y Tesorero: Javier J. González Martínez; así como de los Presidentes Honorario: George Peale, Lillian von der Walde Moheno, Rafael González Cañal, Germán Vega García-Luengos, e Ysla Campbell.